

# SPRACHFÜHRER

## РУКОВОДСТВО ПО ПЕРЕВОДУ



Ich bin Hämophilie-Patient.  
Ich leide an einer Blutkrankheit.

Я страдаю гемофилией/  
несвёртываемостью крови.

Zur Behandlung meiner Erkrankung  
brauche ich das Hämophiliepräparat:

- Faktor VIII
- Faktor IX
- bzw.: \_\_\_\_\_

Для лечения моего заболевания мне  
необходим препарат гемофилии:

- фактор VIII
- фактор IX
- или: \_\_\_\_\_

Bitte helfen Sie mir.

Помогите мне, пожалуйста.

Bitte rufen Sie schnell einen Arzt.

Пожалуйста, срочно вызовите врача.

Ich brauche einen Krankenwagen.

Пожалуйста, вызовите машину скорой  
помощи.

Wo ist das nächste Krankenhaus /  
die nächste Apotheke?

Где находится близлежащая больница /  
близлежащая аптека?

Können Sie mir dieses  
Medikament bitte besorgen?

Не могли бы вы предоставить мне этот  
медикамент?

Ich muss mir dieses Medikament  
regelmäßig / alle zwei Tage injizieren.

Я постоянно нуждаюсь в этом  
медикаменте / мне необходимо вводить  
его каждые 2 дня.

Dafür benötige ich steriles  
Injektionsbesteck.

Для этого мне нужен стерильный  
инъекционный инструмент.

Hier ist mein Hämophilie-Ausweis.

Вот моё удостоверение о заболевании  
гемофилией.

Hier ist meine ärztliche Bescheinigung.

Вот моя медицинская справка.

Hier ist meine Zollbescheinigung.

Вот моё таможенное подтверждение.

Bitte rufen Sie diese Telefon-Nr. an:

Пожалуйста, позвоните по этому номеру  
телефона